

č.j.

Výtisk číslo	1
Počet příloh	6
Počet stran	19

SMLOUVA O VELKOOBCHODNÍM ROAMINGOVÉM PŘÍSTUPU ZA ÚČELEM PŘEPRODEJE

MEZI

**SPOLEČNOSTÍ
O2 Czech Republic a.s.**

A

**ALTERNATIVNÍM POSKYTOVATELEM
ROAMINGU**

**SPOLEČNOSTÍ
XXX**

OBSAH

1	Definice pojmů	4
2	Předmět smlouvy	5
3	Všeobecná ustanovení	6
4	Velkoobchodní roamingový přístup za účelem přeprave (dále "VRP")	6
5	Služby elektronických komunikací	7
6	Ceny	8
7	Odpovědnost	9
8	Číslování	9
9	Důvěrnost, mlčenlivost, obchodní tajemství	9
10	Ochrana dat	11
11	Náhrada škody a smluvní pokuty	13
12	Vyšší moc	14
13	Zveřejňování	14
14	Porušení Smlouvy	14
15	Přezkoumání Smlouvy	16
16	Doručování	16
17	Spolupráce	16
18	Různé	17
19	Řešení sporů	17
20	Finanční jistota	18
21	Závěrečná ustanovení	19

SEZNAM PŘÍLOH

Příloha 1	Popis poskytovaných služeb
Příloha 2	Ceny za poskytované služby
Příloha 3	Kvalita poskytovaných služeb (SLA)
Příloha 4	Vyúčtování mezi smluvními stranami
Příloha 5	Smluvní pokuty
Příloha 6	Adresy a kontaktní osoby

SMLOUVA O VELKOOBCHODNÍM ROAMINGOVÉM PŘÍSTUPU ZA ÚČELEM PŘEPRODEJE

(dále jen "Smlouva")

mezi

společností

XXX

se sídlem

IČ:

DIČ:

bankovní spojení:

číslo účtu:

zapsanou v obchodním rejstříku,

jednající

(dále "APR"),

a

společností

O2 Czech Republic a.s.,

se sídlem

Praha 4 – Michle, Za Brumlovkou 266/2, PSČ 140 22

IČ:

60193336,

DIČ:

CZ60193336,

bankovní spojení

Komerční banka, a.s. - Centrála Praha, Na Příkopě 33, Praha 1,

č. účtu

27-490 844 0207/0100,

zapsaný

v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl
B., vložka 2322

zastoupenou

.....,

(dále jen "O2"),

(dále nazývané též "smluvní strana" nebo "smluvní strany").

Preamble

- A.** V zájmu poskytovat kvalitní služby pro své účastníky a s ohledem na to, že jsou splněny stanovené podmínky, se smluvní strany dohodly, že uzavřou Smlouvu o velkoobchodním roamingovém přístupu za účelem přeprdeje podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 531/2012 ze dne 13. června 2012, o roamingu ve veřejných mobilních komunikačních sítích v Unii (dále jen "Nařízení") a podle doporučení BEREC č. BoR (12) 107 (Guidelines, dále jen "Doporučení") ze dne 27. září 2012.
- B. Společnost xxx - Alternativní poskytovatel roamingu (dále jen "APR")**
podniká v elektronických komunikacích na základě osvědčení vydaného Českým telekomunikačním úřadem č. xxx ze dne xxx, č.j. xxx. Společnost APR je oprávněna dle Nařízení a ve shodě s Doporučením poskytovat služby přeprdeje roamingu ve veřejných mobilních komunikačních sítích v Unii.
- C. Společnost O2**
podniká v elektronických komunikacích na základě osvědčení vydaného Českým telekomunikačním úřadem č. 516 ze dne 7. října 2005, č.j. 31618/2005-631, ve znění osvědčení č. 516/1 o sdělení změny oznámení údajů ze dne 26.4. 2006, č.j. 024 426/2006-631-Něm, osvědčení č. 516/2 o sdělení změny oznámení údajů ze dne 20.7. 2006, č.j. 40 774/2006-631 a ve znění osvědčení č. 516/3 o sdělení změny oznámení údajů ze dne 7.8. 2007, č.j. 055 236/2007-631.

Smluvní strany si budou poskytovat vzájemně dohodnuté služby elektronických komunikací podle podmínek a v rozsahu této Smlouvy.

Smluvní strany se dohodly na následujícím

1 Definice pojmů

Pojmy definované v zákoně č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích (dále jen „Zákon o elektronických komunikacích“) a jeho prováděcích předpisech mají význam definovaný v těchto předpisech, v Nařízení a Doporučení a dále nejsou v čl. 1 Smlouvy popsány.

Smluvní strany se dohodly, že výhradně pro účely této Smlouvy mají pojmy uvedené v této Smlouvě a jejích Přílohách následující význam:

1.1 "Velkoobchodním roamingovým přístupem za účelem přeprdeje"

Poskytování roamingových služeb společností O2 na velkoobchodním základě společnosti APR tak, aby APR poskytoval roamingové služby roamingovým zákazníkům.

1.2 “Roamingový provoz“

- “Volání nebo hovor“

Mobilní hlasové telefonní volání uskutečněné roamingovým zákazníkem, které má původ v navštívené síti a končí ve veřejné komunikační síti v rámci Unie, nebo mobilní hlasové telefonní volání přijaté roamingovým zákazníkem, které má původ ve veřejné komunikační síti v rámci Unie a končí v navštívené síti.

- “SMS zpráva“

Textová zpráva služby krátkých textových zpráv, která je složena především z abecedních nebo numerických znaků a kterou lze odesílat mezi mobilními nebo pevnými čísly přidělenými podle národních číslovacích plánů.

Tato SMS zpráva je odeslaná roamingovým zákazníkem, má původ v navštívené síti a končí ve veřejné komunikační síti v rámci Unie. Nebo je tato SMS zpráva přijata roamingovým zákazníkem, má původ ve veřejné komunikační síti v rámci Unie a končí v navštívené síti.

- “Datová služba“

Služba umožňující využívání paketově komutovaných datových komunikací roamingovým zákazníkem pomocí jeho mobilního zařízení tehdy, když je připojen k navštívené síti. Tato služba nezahrnuje přenos nebo příjem volání nebo SMS zpráv, ale zahrnuje přenos a příjem MMS zpráv.

1.3 “Mobilní komunikační síť elektronických komunikací“

Veřejná komunikační síť elektronických komunikací využívající kmitočtová pásma určená pro mobilní síť (pásma 900 MHz, 1800 MHz a 2100 MHz) a která má přidělenou identifikaci HPLMN (Home Public Land Mobile Network) podle doporučení ITU E.212 (buňková síť, která při přenosu hovoru ke koncovému zařízení nebo od něho používá jednu nebo více základnových stanic a další komunikační zařízení ke zřízení a udržování přímého rádiového spojení s mobilním koncovým zařízením alespoň jedné osoby účastnící se daného hovoru a která splňuje funkcionality mobilní sítě).

1.4 “Síť O2“

Veřejná mobilní komunikační síť elektronických komunikací s OpID 232 zajišťovaná společností O2 na základě Osvědčení uvedeného v Preambuli.

2 Předmět smlouvy

2.1 Smluvní strany, vycházejíce z platných právních předpisů, technických norem a předpisů a dále z Všeobecných oprávnění a z Osvědčení uvedených v Preambuli se dohodly poskytovat služby podle podmínek a v rozsahu této Smlouvy.

3 Všeobecná ustanovení

- 3.1** Smluvní strany budou jednat svým jménem a na své náklady a odpovědnost. Žádné ustanovení této Smlouvy nebude pokládáno za úkon zakládající sdružení nebo společný podnik smluvních stran, ani za ustavení jedné smluvní strany zástupcem druhé smluvní strany.
- 3.2** Smluvní strany nezískají na základě Smlouvy žádná práva exkluzivity. Nebudou platit žádná omezení, týkající se uzavírání smluv s třetími stranami (účastníci, jiní oprávnění zajišťovatelé sítí veřejných komunikací a poskytovatelé veřejně dostupných služeb elektronických komunikací), kromě těch, která vyplývají z právních předpisů.
- 3.3** Tato Smlouva nezakládá žádný převod vlastnictví zařízení a jiného majetku užívaného kteroukoli smluvní stranou pro poskytování služeb elektronických komunikací a zajišťování sítě elektronických komunikací.

4 Velkoobchodní roamingový přístup za účelem přepradeje (dále "VRP")

- 4.1** Parametry služeb, zařízení pro realizaci VRP a testování, vlastnictví a poskytování prostředků k tomu určených jsou uvedeny v Příloze 1.
- 4.2** Pokud se smluvní strany dohodnou o zajištění dalších aktivit na žádost jedné smluvní strany u druhé smluvní strany, uzavřou o tom samostatnou smlouvu.
- 4.3** Jestliže si kterákoli ze smluvních stran přeje změnit, modifikovat nebo zdokonalit služby elektronických komunikací nabízené prostřednictvím této Smlouvy a pokud přitom odůvodněně předpokládá, že tato změna bude mít technický nebo provozní dopad na služby podle této Smlouvy, zašle druhé smluvní straně alespoň 1 (jeden) měsíc předem písemné oznámení o této skutečnosti s uvedením časového plánu realizace. Přitom je navrhující strana povinna vzít v úvahu oprávněné zájmy druhé smluvní strany. Druhá strana musí své eventuální námítky písemně sdělit co nejdříve, nejpozději do 15. kalendářních dnů od obdržení oznámení o zamýšlených změnách. Smluvní strany uskuteční v tomto případě jednání ve lhůtě 15 dnů od obdržení námitek. Po dobu trvání lhůty pro provedení námitek nebudou zamýšlené změny realizovány. Změny, modifikace nebo zdokonalení nebudou provedeny, pokud má druhá smluvní strana oprávněné námítky. Za oprávněnou námitku bude v každém případě považována prokazatelná nemožnost druhé smluvní strany přizpůsobit se technickému nebo provoznímu dopadu zamýšlené změny nebo neúměrné finanční náklady na provedení změny.

5 Služby elektronických komunikací

- 5.1** Tato Smlouva platí pouze pro služby elektronických komunikací poskytovaných za podmínek uvedených v Příloze 1. Služby budou instalovány, realizovány, testovány a uvedeny do provozu v souladu s podmínkami uvedenými v Příloze 1.
- 5.2** Každá smluvní strana má právo poskytovat svým zákazníkům jakékoliv další služby elektronických komunikací, které nejsou předmětem této Smlouvy a které je smluvní strana oprávněna poskytovat na základě Osvědčení vydaného Českým telekomunikačním úřadem. Pokud smluvní strany uznají za vhodné poskytovat další služby elektronických komunikací ve vzájemné spolupráci, včetně přístupu ke službám poskytovaným jinými operátory, a tyto nejsou uvedeny v přílohách Smlouvy, uzavřou o tom Dodatek k této Smlouvě.
- 5.3** Žádná smluvní strana nepředá druhé smluvní straně k přenosu roamingový provoz jakéhokoli jiného typu, než je provoz specifikovaný v Příloze 1. Druhá strana nemá povinnost zprostředkovávat nebo přenášet provoz zde nspecifikovaný a ve své síti ho může jednostranně omezit nebo pozastavit.
- 5.4** Žádná ze smluvních stran neprovede nic, ani nepovolí provedení něčeho, co by mohlo způsobit, že kterýkoli roamingový provoz určitého typu, zahrnutý či nezahrnutý do této Smlouvy, bude prezentován druhé straně jako provoz jiného typu, než je v této Smlouvě uvedeno (zejména překódování čísel, nedohodnuté směrování provozu, umožnění propojení s další sítí, a tím změnu charakteru hovoru apod.).
- 5.5** Pokud jedna ze stran využije technicky provozuschopnou službu druhé strany, která není zahrnuta do Přílohy 1, bude toto využití považováno za přijetí podmínek, včetně cenových, pro tuto službu stanovených. Pokud takto využitá služba nebude mít velkoobchodní ekvivalent, bude se její zpoplatnění řídit ekvivalentem maloobchodním dle Ceníku služeb elektronických komunikací v platném znění a Všeobecných podmínek poskytování služeb elektronických komunikací společnosti O2.
- 5.6** Každá smluvní strana vynaloží své nejvyšší úsilí poskytnout druhé smluvní straně alespoň 1 (jeden) měsíc předem písemné oznámení o jakékoliv změně, která může mít podstatný dopad na poskytování služeb podle této Smlouvy, s výjimkou změn, které vyplývají z rozhodnutí příslušného orgánu státní správy zveřejněného obvyklým způsobem nebo z Nařízení nebo z Doporučení. Po takovém oznámení o změně budou smluvní strany jednat o potřebných činnostech, resp. opatřeních, které je třeba provést v souvislosti s touto změnou.
- 5.7** Smluvní strany berou na vědomí, že žádná z nich nemůže být odpovědná za úkony nebo opomenutí úkonů operátorů, pokud jde o komunikační provoz předaný těmto operátorům nebo od nich obdržený a odbavený prostřednictvím mezinárodního roamingu. Smluvní strany však budou, pokud to bude důležité a rozumně možné, ve svých kontaktech a smlouvách s těmito operátory vynakládat přiměřené úsilí k ochraně zájmů druhé smluvní strany a jejich účastníků.
- 5.8** V případě, že jedna ze smluvních stran poruší některou ze svých povinností vyplývajících z této Smlouvy (viz článek 14) a takové porušení nenapraví ani v náhradní lhůtě patnácti (15) kalendářních dnů od doručení písemného oznámení druhé smluvní strany o takovém porušení, je druhá smluvní strana oprávněna omezit nebo pozastavit poskytování služeb nebo jejich části podle

této Smlouvy. Tato opatření mohou být uplatněna pouze pro tu část plnění Smlouvy, které se porušení týká, pokud to bude technicky a provozně možné. Výzva k odstranění porušování Smlouvy bude současně zaslána v kopii ČTÚ. Oznámení o těchto opatřeních budou oznamována ČTÚ vždy nejpozději s přijetím takového opatření.

5.9 Strana neplnící povinnosti bude povinna zaplatit veškeré splatné ceny za skutečně poskytnuté služby za celé období omezení služeb, na které odkazuje bod 5.8. Omezení nebo pozastavení služeb, na které odkazuje bod 5.8, bude zrušeno, jakmile strana, jež neplní své povinnosti, toto neplnění napraví.

5.10 Společnost O2 je oprávněna přerušit poskytování služeb bez předchozí písemné výzvy v případě:

- ohrožení života nebo zdraví,
- že by došlo, nebo mohlo dojít, k narušení integrity sítě služeb,
- že se jedná o zneužití služby, vedoucí k výraznému finančnímu poškození koncového uživatele nebo jiného podnikatele,
- krizových situací, zejména za branné pohotovosti státu, živelních pohrom, epidemií nebo na základě rozhodnutí státního orgánu ČR.

6 Ceny

6.1 Za služby poskytnuté společnosti APR podle této Smlouvy bude společnost O2 účtovat ceny uvedené v Příloze 2. Za neuskutečněné služby, při nichž nedošlo k přenosu roamingového provozu s cílovým komunikačním zařízením, nebo za neposkytnuté služby nesmí společností O2 ceny účtovány. Ceny mohou zahrnovat periodické ceny, ceny za užívání v závislosti na provozu a jednorázové ceny.

6.2 Pro účely výpočtu celkových cen za poskytnuté služby podle této Smlouvy bude společnost O2 měřit provoz a shromažďovat údaje podle Přílohy 4 a k tomu vyhotovovat podklady specifikované touto Přílohou 4. Jednotkou měření pro hovor je jedna sekunda, pro datový provoz jeden kilobyte, pro SMS jedna zpráva. Ceny za služby jsou stanoveny v Příloze 2.

6.3 Ceny budou splatné v termínech stanovenými v Příloze 4, pokud není písemně dohodnuto jinak.

6.4 Veškeré ceny ve Smlouvě a v jejích Přílohách jsou uvedeny bez daně z přidané hodnoty (DPH), pokud není uvedeno jinak.

6.5 Smluvní strany si uhradí daňové doklady postupem stanoveným v Příloze 4.

7 Odpovědnost

- 7.1** Každá smluvní strana je plně odpovědná v rozsahu stanoveném platnými právními a dalšími předpisy a touto Smlouvou.

8 Číslování

- 8.1** Společnost APR bude využívat číselné rozsahy přidělené společnosti O2 na základě vzájemné dohody.
- 8.2** V případě ukončení této Smlouvy je společnost O2 oprávněna odebrat společnosti APR přidělené SIM karty včetně telefonních čísel MS ISDN.
- 8.3** Smluvní strany budou v dobré víře spolupracovat bez zbytečných průtahů na přizpůsobení se jakýmkoliv změnám stávajícího schématu číslování stanovenému ČTÚ tak, aby změny neovlivnily plnění této Smlouvy.

9 Důvěrnost, mlčenlivost, obchodní tajemství

- 9.1** Smluvní strany jsou povinny zajistit, aby s důvěrnými a utajovanými informacemi, které druhá smluvní strana předá při vzájemné spolupráci podle této Smlouvy a které byly takto označeny, bylo zacházeno v souladu s příslušnými právními předpisy a touto Smlouvou.
- 9.2** Smluvní strany se dohodly, že budou považovat veškeré informace získané při sjednávání a při plnění této Smlouvy a veškeré skutečnosti tvořící obchodní tajemství podle této Smlouvy za důvěrné a nebudou je poskytovat nebo zpřístupňovat třetím stranám pokud tato Smlouva nestanoví jinak. Výjimku z tohoto pravidla tvoří informace, které
- a) jsou vypracovány nezávisle přijímající smluvní stranou nebo její organizační jednotkou a/nebo byly zákonnou cestou získány bez omezení z jiného zdroje,
 - b) se staly všeobecně dostupnými veřejnosti bez porušení této Smlouvy ze strany přijímající smluvní strany nebo její organizační jednotky,
 - c) v době předání přijímající smluvní straně byly této smluvní straně nebo její organizační jednotce známy bez omezení, což je možno doložit doklady ve vlastnictví nebo držbě této smluvní strany,
 - d) smluvní strana písemným souhlasem osvobodila od těchto omezení,
 - e) jsou vyžádány soudem, státním zastupitelstvím nebo věcně příslušným státním nebo správním orgánem na základě zákona.

9.3 Obchodní tajemství podle této Smlouvy tvoří:

- a) všechny skutečnosti technické, ekonomické a provozní povahy v hmotné nebo nehmotné formě, které nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné, které byly jednou ze smluvních stran za obchodní tajemství označeny, a to buď přímo v této Smlouvě nebo kdykoliv dříve či později, a byly poskytnuty druhé smluvní straně v souvislosti s přípravou, uzavřením a plněním této Smlouvy o propojení sítí,
- b) zápisy z jednání smluvních stran o této Smlouvě a jejich Přílohách,
- c) technické a ekonomické podklady a informace, zejména:
 - údaje o ústřednách a jejich kapacitě
 - informace o plánovaném rozvoji
 - informace a podklady o propojení sítí a o způsobu propojení
 - termíny a způsoby propojení sítí
 - informace a podklady o plánované výstavbě spojovacích a přenosových prostředků a telekomunikačních objektů
 - údaje o provozu
- d) podklady pro účtování.

9.4 Každá smluvní strana se zavazuje používat skutečnosti tvořící obchodní tajemství druhé smluvní strany výlučně pro činnosti související s poskytováním služeb a k dalším činnostem vztahujícím se k této Smlouvě a nesmí je dále rozšiřovat, reprodukovat nebo zpřístupňovat třetí straně, s výjimkou povoleného touto Smlouvou. Smluvní strany omezí počet zaměstnanců pro styk s obchodním tajemstvím a přijmou účinná opatření pro zamezení úniku informací.

9.5 V případě nutnosti předání Smlouvy třetí straně jsou smluvní strany povinny seznámit třetí stranu s podmínkami zacházení s důvěrnými skutečnostmi v souladu s článkem 9 Smlouvy a zavázat tuto třetí stranu k obdobnému zacházení s důvěrnými informacemi, není-li tato třetí strana již vázána příslušnými zákonnými předpisy. Za porušení důvěrnosti informací těmito třetími stranami odpovídají smluvní strany, jako kdyby důvěrnost porušily samy.

9.6 V případě porušení jakéhokoli závazku z článku 9 Smlouvy smluvní stranou, má poškozená smluvní strana právo na zaplacení smluvní pokuty podle Přílohy 5.

9.7 Při ukončení této Smlouvy budou veškeré materiály, tvořící obchodní tajemství, v držení nabývající smluvní strany vráceny předávající smluvní straně nebo zničeny podle volby a podle pokynů předávající smluvní strany.

9.8 Závazky stanovené v článku 9 Smlouvy k ochraně skutečností, tvořících obchodní tajemství, které byly předány přede dnem ukončení platnosti této Smlouvy, platí nadále i po ukončení platnosti této Smlouvy, a to po dobu 5 (pět) let ode dne ukončení platnosti této Smlouvy.

9.9 Za porušení článku 9 Smlouvy se nepovažuje sdělení údajů, které byly vyžádány soudem, státním zastupitelstvím nebo věcně příslušným orgánem státní správy na základě zákona.

10 Ochrana dat

- 10.1** V zájmu ochrany dat uživatelů jsou smluvní strany povinny dodržovat ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů ve znění pozdějších předpisů, a zákona č.127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích).
- 10.2** Tento článek 10 Smlouvy upravuje, v jakém rozsahu a za jakým účelem budou smluvní strany zpracovávat osobní nebo identifikační, provozní anebo lokalizační údaje (dále jen „údaje“) subjektů údajů – uživatelů veřejně dostupných služeb elektronických komunikací a jaké záruky o technickém a organizačním zabezpečení ochrany údajů si smluvní strany poskytnou.
- 10.3** Údajem se rozumí jakákoliv informace týkající se určeného nebo určitelného subjektu údajů. Subjekt údajů se považuje za určený nebo určitelný, jestliže lze subjekt údajů přímo či nepřímo identifikovat zejména na základě čísla, kódu nebo jednoho či více prvků, specifických pro jeho fyzickou, fyziologickou, psychickou, ekonomickou, kulturní nebo sociální identitu.
- 10.4** Zpracováním údajů se rozumí jakákoliv operace nebo soustava operací, které smluvní strana systematicky provádí s údaji, a to automatizovaně nebo jinými prostředky. Zpracováním údajů se rozumí zejména shromažďování, ukládání na nosiče informací, zpřístupňování, úprava nebo pozměňování, vyhledávání, používání, předávání, šíření, zveřejňování, uchovávání, výměna, třídění nebo kombinování, blokování a likvidace.
- 10.5** Údaje v rozsahu podle bodu 10.3 jsou si smluvními stranami vzájemně poskytnuty výhradně za účelem plnění Smlouvy a k provedení dalších úkonů s ní souvisejících. Zpracování osobních údajů je nutné pro plnění zákonných povinností smluvních stran.
- 10.6** Zpracování údajů bude započato dnem započetí poskytování služeb dle Smlouvy oprávněnými zaměstnanci smluvních stran. Oprávněnými zaměstnanci smluvních stran jsou osoby jmenovitě uvedené v seznamu Přílohy 6. Smluvní strany vyjadřují souhlas se zpracováním údajů uzavřením Smlouvy. Smluvní strany jsou povinny vést aktuální seznam a změny v něm dát k dispozici druhé smluvní straně před jejich realizací. Současně se smluvní strany zavazují, že údaje nebudou zpracovávat jiné osoby, než které jsou uvedeny ve předaném seznamu a zpracování bude omezeno na rozsah, který je nezbytný pro potřeby zajištění činností dle Smlouvy.
- 10.7** Konečným dnem zpracování údajů je den, kdy budou splněny všechny závazky vyplývající ze Smlouvy.
- 10.8** Smluvní strany se zavazují, že technicky a organizačně zabezpečí ochranu zpracovávaných údajů tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení, či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, zejména následujícím způsobem:

- a) Údaje budou zpracovávány pouze k účelům vymezeným touto Smlouvou.
- b) Veškeré údaje z datových souborů smluvních stran předané, či zpřístupněné druhé smluvní straně budou po celou dobu zpracování zpracovávány výhradně v informačních systémech smluvních stran. K těmto údajům budou mít přístup pouze oprávněné osoby, které budou mít smluvními stranami stanoveny konkrétní podmínky a rozsah zpracování údajů.
- c) Údaje budou při plnění Smlouvy zpracovávány v bezpečných informačních systémech smluvních stran, umožňujících zejména tyto bezpečnostní funkce - identifikace a autentizace uživatele, řízení přístupu, účtovatelnost, audit, opakované užití, přesnost, spolehlivost a dostupnost služeb, výměna dat a to v rozsahu vymezených pracovních činností jednotlivých zaměstnanců dle popisu pracovních pozic. Pro případ zpracování údajů v jiné než elektronické podobě zpracovatel zajistí ochranu údajů s ohledem na stávající technické možnosti a na náklady k tomu potřebné, na úrovni odpovídající existujícímu riziku porušení jejich ochrany (objektová, personální a administrativní bezpečnost).
- d) Jakmile pomine účel zpracování, údaje nebudou dále smluvními stranami zpracovávány. Smluvní strany provedou po pominutí účelu zpracování datových souborů jejich likvidaci ve smyslu § 4 písm. i) zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění (dále jen „zákon č. 101/2000 Sb.“).
- e) Zaměstnanci smluvních stran, kteří zpracovávají údaje dle této Smlouvy, jsou povinni zachovávat mlčenlivost o údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení údajů. Smluvní strany zajistí prokazatelné poučení o této povinnosti. Tato povinnost trvá i po skončení zaměstnání nebo příslušných prací. Povinnost zachovávat mlčenlivost se nevztahuje na informační povinnost podle zvláštních zákonů. Tím není dotčena povinnost zachovávat mlčenlivost podle zvláštních zákonů. Smluvní strany jsou rovněž povinny zajistit technicky a organizačně důvěrnost zpráv, pokud by s nimi jeho zaměstnanci měli být seznámeni a s nimi spojených provozních a lokalizačních údajů, které se přenášejí prostřednictvím jejich veřejné komunikační sítě a veřejně dostupných služeb elektronických komunikací. Zejména nepřipustí odposlech, ukládání zpráv nebo jiné druhy zachycení nebo sledování zpráv a s nimi spojených údajů osobami jinými než jsou uživatelé, bez souhlasu dotčených uživatelů, pokud zákon nestanoví jinak. To nebrání technickému ukládání údajů, které je nezbytné pro přenos zpráv, aniž by byla dotčena zásada důvěrnosti. Zprávou se rozumí jakákoli informace, která se vyměňuje nebo přenáší mezi konečným počtem účastníků nebo uživatelů prostřednictvím veřejně dostupné služby elektronických komunikací, s výjimkou informace přenášené jako součást veřejného rozhlasového nebo televizního vysílání sítí elektronických komunikací, nelze-li ji přiřadit k určitému účastníkovi nebo uživateli, který tuto informaci přijímá.
- f) Při ukončení nebo přerušení práce s údaji musí zaměstnanec smluvní strany znemožnit přístup k nim neoprávněným osobám (např. ukončením příslušného programu, odlogováním se, uložením dokumentů listinného charakteru do bezpečné schránky atp.).
- g) Bude-li při zpracovávání údajů nebo na základě podnětu (námítky) subjektu údajů kteroukoli ze smluvních stran zjištěno, že zpracovávané osobní údaje

nejsou pravdivé nebo přesné, budou tyto údaje blokovány a bez zbytečného odkladu opraveny nebo doplněny. O tom se smluvní strany neprodleně informují.

- h) Smluvní strany berou na vědomí, že zpracování údajů dle této Smlouvy mohou provádět výhradně na území České republiky.
- i) Ochrana údajů je dále specifikována:
- interním předpisem společnosti O2 č. SC00.SM000583
 - interním předpisem společnosti APR č.

10.9 Pokud dojde k porušení zákona č. 101/2000 Sb., nebo zákona o elektronických komunikacích anebo pokud Úřad pro ochranu osobních údajů nebo Český telekomunikační úřad zahájí jakékoliv řízení proti smluvním stranám v souvislosti se zpracováním údajů dle této Smlouvy, je povinna smluvní strana tuto skutečnost neprodleně a prokazatelně oznámit druhé smluvní straně.

10.10 Smluvní strany se zavazují, že bude-li to třeba, poskytnou si vzájemně veškerou součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů nebo Českým telekomunikačním úřadem a se subjekty údajů, kterých se zpracování údajů týká.

10.11 Pro případ požadavku subjektu údajů o zaplacení peněžitě náhrady, která mu vznikla porušením jeho práva na lidskou důstojnost, osobní čest, dobrou pověst či práva na ochranu jména při zpracování osobních údajů, je odpovědná ta smluvní strana, která v této souvislosti povinnosti uložené zákonem č. 101/2000 Sb., nebo zákonem o elektronických komunikacích, porušila. Tím nejsou dotčeny případné nároky subjektu údajů na ochranu osobnosti podle zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

10.12 Smluvní strana v případě, že některý z jejích zaměstnanců poruší povinnost uloženou zákonem č. 101/2000 Sb., zákonem o elektronických komunikacích, a to i v době po skončení pracovního či jiného poměru nebo vztahu ke smluvní straně, odpovídá za škodu vzniklou takovým porušením druhé smluvní straně, jakoby plnila a porušila sama.

11 Náhrada škody a smluvní pokuty

11.1 Způsobí-li smluvní strana porušením ustanovení této Smlouvy nebo jiných předpisů druhé smluvní straně škodu, bude odpovědná za její náhradu v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Náhrada škody se poskytuje zásadně v rozsahu odpovídajícím výši tzv. skutečné škody a nezahrnuje ušlý zisk, není-li výslovně stanoveno jinak.

11.2 Každá smluvní strana bude odpovědná za škody způsobené svým vlastním zákazníkům nebo uživatelům. Smluvní strana neponese odpovědnost za nároky vznesené vůči ní uživateli druhé smluvní strany.

11.3 Smluvní strany si sjednávají pro jednotlivé případy vymezené v Příloze 5 smluvní pokuty ve výši tam uvedené. Smluvní pokuty jsou splatné do 15 dnů ode dne doručení oprávněně vystaveného vyúčtování smluvní pokuty druhé smluvní straně. Sjednáním ani zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok smluvních

stran na náhradu škody. Smluvní strany jsou oprávněny pro konkrétní situaci písemně dohodnout, že smluvní pokuta nebude uplatněna, ačkoliv by bývala bez existence této dohody uplatněna být mohla.

12 Vyšší moc

Podmínky, za nichž jedna smluvní strana může použít princip "vyšší moci" za účelem zbavení se svých závazků podle této Smlouvy, a rozsah takového zbavení, bude podléhat ustanovením § 374 obchodního zákoníku.

13 Zveřejňování

13.1 S výjimkou bodu 13.2 této Smlouvy žádná ze smluvních stran neučiní bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany žádné přímé nebo nepřímé prohlášení ani sdělení pro veřejné sdělovací prostředky, které by se týkalo technických, provozních nebo obchodních údajů souvisejících s touto Smlouvou, a to s výjimkou případů, kdy se tyto údaje staly veřejnosti obecně dostupnými jinak, než v důsledku porušení této Smlouvy.

13.2 Každá smluvní strana smí bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany volně zveřejňovat informace a materiály, pokud se tyto informace týkají dostupnosti služeb druhé smluvní strany pro její uživatele.

14 Porušení Smlouvy

14.1 Za porušení Smlouvy se kromě jiného považuje

- a) porušení povinností stanovených v článku 4 Smlouvy (VRP),
- b) porušení povinností stanovených v článku 8 Smlouvy (Číslování),
- c) porušení povinností stanovených v článku 13 Smlouvy (Zveřejňování),
- d) opakované porušení povinností stanovených v článku 17 této Smlouvy (Spolupráce),
- e) porušení práv k nehmotným statkům stanovených v článku 18 této Smlouvy (Různé),
- f) nepředání naměřených podkladů potřebných pro vystavení daňového dokladu podle Přílohy 4, pokud ve lhůtě stanovené pro předání strana nesdělí, že doklady nemá k dispozici.

Při porušení Smlouvy má poškozená smluvní strana právo zejména uplatnit smluvní pokutu ve výši stanovené v Příloze 5.

14.2 Za podstatné porušení Smlouvy se kromě jiného považuje:

- a) neuhrazení dlužných částek do (třiceti) 30 kalendářních dnů od data splatnosti,
- b) ohrožení bezpečnosti osob nebo závažné poškození majetku druhé smluvní strany vyplývající z porušení závazku z této Smlouvy jednou smluvní stranou,
- c) postoupení práv a závazků vyplývajících z této Smlouvy třetí straně bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany, pokud k postoupení práv a závazků nedojde v důsledku rozhodnutí příslušného správního orgánu,

- d) opakované porušení ustanovení Smlouvy, kterým se rozumí druhé a každé další porušení téže povinnosti, pokud mezi jednotlivými po sobě následujícími porušeními neuplynulo více než 12 (dvanáct) kalendářních měsíců.

Při podstatném porušení Smlouvy má poškozená smluvní strana právo uplatnit smluvní pokutu ve výši stanovené v Příloze 5, omezit poskytování služeb druhé smluvní straně dle bodu 5.8 Smlouvy nebo jednostranně odstoupit od Smlouvy při splnění podmínek stanovených v článku 15 Smlouvy.

- 14.3** Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

14.4 Smlouva zaniká

- a) písemnou výpovědí kterékoliv smluvní strany s výpovědní lhůtou 2 (dvou) měsíců, která začne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně,
- b) ukončením, resp. pozbytím oprávnění k podnikání jedné ze smluvních stran. V případě, že platnost oprávnění bude zrušena z jiného důvodu, bude smluvní strana, jejíž oprávnění přestalo platit, neodkladně informovat druhou smluvní stranu, nejpozději však do jednoho (1) týdne
- c) Jednostranným odstoupením od Smlouvy. Smluvní strana má právo jednostranně od Smlouvy odstoupit v případech podstatného porušení této Smlouvy druhou smluvní stranou, jestliže tato druhá smluvní strana nezjedнала ve stanovené lhůtě nápravu. Poškozená smluvní strana má povinnost písemně upozornit druhou smluvní stranu na toto porušení Smlouvy a stanovit této smluvní straně přiměřenou lhůtu pro zjednání nápravy. Tato lhůta nebude kratší než čtrnáct dní (14), počínaje dnem doručení písemného upozornění podle článku 16 Smlouvy druhé smluvní straně. Smluvní strana má právo odstoupit od Smlouvy rovněž v tom případě, bude-li vůči druhé smluvní straně jako dlužníkovi podán insolvenční návrh. Jednostranné odstoupení od Smlouvy nabývá účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně,
- d) zrušením společnosti O2 Czech Republic a.s. nebo společnosti APR,
- e) písemnou dohodou smluvních stran.

- 14.5** Ve všech případech opravňujících k jednostrannému ukončení platnosti této Smlouvy jednou ze smluvních stran, tato smluvní strana vynaloží v dobré víře maximální možné úsilí, které lze na ní spravedlivě požadovat, k tomu, aby zachovala platnost Smlouvy, než využije svého práva k jednostrannému ukončení platnosti Smlouvy.

- 14.6** V případě ukončení Smlouvy provedou smluvní strany neprodleně vzájemné vypořádání práv a závazků, nejpozději však do jednoho měsíce po ukončení platnosti Smlouvy.

15 Přezkoumání Smlouvy

- 15.1** Tato Smlouva a všechny právní vztahy s ní související se řídí a budou vykládány v souladu s obchodním zákoníkem č. 513/1991 Sb., se Zákonem o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), v platném znění, Nařízením a dalšími předpisy.
- 15.2** Každá smluvní strana má právo kdykoli, když dojde k podstatné změně okolností, podat písemný návrh na změnu Smlouvy druhé smluvní straně. Druhá smluvní strana ve lhůtě jednoho měsíce od doručení písemného návrhu na změnu Smlouvy oznámí své stanovisko nebo zahájí jednání o předloženém návrhu.
- 15.3** Veškeré změny a doplňky této Smlouvy a jejích Příloh, které vyplynou z dohody smluvních stran, mohou být provedeny pouze písemnými číslovanými dodatky, které budou schváleny oprávněnými zástupci obou smluvních stran, pokud není ve Smlouvě stanoveno jinak.
- 15.4** Přílohu 6 nebo rozšíření číselné kapacity u již dohodnutých služeb v Příloze 1 je možno měnit písemným sdělením jedné smluvní strany předaným druhé smluvní straně.

16 Doručování

- 16.1** Veškerá písemná oznámení, informace a sdělení požadovaná podle této Smlouvy budou učiněna v českém jazyce a budou zasílána na adresy a kontaktní osoby uvedené v Příloze 6 poštou nebo e-mailem, pokud není v konkrétním případě stanoveno jinak.
- 16.2** E-mailová sdělení budou považována za doručená okamžikem potvrzení o doručení.

17 Spolupráce

- 17.1** Obě smluvní strany si budou navzájem průběžně poskytovat informace nezbytné k plnění jednotlivých bodů této Smlouvy.
- 17.2** Smluvní strany si budou předávat v nezbytném rozsahu a nejméně v jednoměsíčním předstihu oznámení o všech změnách, které hodlají realizovat, a které by mohly závažně ovlivnit plnění této Smlouvy.
- 17.3** Každá ze smluvních stran se zdrží jakékoliv činnosti nebo opomenutí, která mohou poškodit druhou smluvní stranu.
- 17.4** Smluvní strany zajistí plnění této Smlouvy tak, aby nebylo ohroženo zdraví a bezpečnost osob.

18 Různé

- 18.1** Jestliže některá smluvní strana v určitém čase nebo opakovaně nebude požadovat plnění ustanovení této Smlouvy, v žádném případě to neovlivňuje její práva toto plnění vymáhat. Jestliže jedna ze smluvních stran promine porušení některého ustanovení této Smlouvy, nebude to chápáno jako prominutí příštích porušení těchto ustanovení smluvní stranou ani jiných porušení jiných ustanovení této Smlouvy.
- 18.2** Bude-li libovolná část této Smlouvy nebo kterákoliv Příloha k ní prohlášena za neplatnou nebo nevymahatelnou, neovlivní takové prohlášení platnost ostatních ustanovení této Smlouvy nebo jejích Příloh. Smluvní strany se pokusí jednáním v dobré víře nahradit tu část Smlouvy nebo jejích Příloh, která byla prohlášena za neplatnou nebo nevymahatelnou. Jestliže se smluvními stranám nepodaří dohodnout se na nahrazení takové části, neovlivní to platnost zbývajících částí této Smlouvy.
- 18.3** Ustanovení této Smlouvy se nedotýkají práv smluvních stran na duševní nebo průmyslové vlastnictví a samy o sobě nezakládají žádnou výslovnou anebo nepřímou licenci nebo převod práv k duševnímu vlastnictví z jedné smluvní strany na druhou. Vzniknou-li nová práva duševního vlastnictví vyplývající ze spolupráce podle této Smlouvy, jejich využívání bude předmětem samostatné smlouvy mezi smluvními stranami, které takovou smlouvu dohodnou a uzavřou v dobré víře.

19 Řešení sporů

- 19.1** Smluvní strany se budou snažit vyřešit všechny spory vzniklé z plnění této Smlouvy nebo o návrzích na změny této Smlouvy dohodou a bez zbytečných průtahů. V případě neúspěchu při řešení sporů touto cestou bude postupováno dle bodů 19.2, 19.3, 19.4 a 19.5.
- 19.2** Za počátek vzniku sporu je pokládán den, kdy jedna strana doručí druhé straně oznámení o sporu, včetně konkrétního a přiměřeně podrobného popisu sporu a pokud je to možné, přesného návrhu řešení.
- 19.3** Smluvní strany zahájí jednání nejpozději do 5 pracovních dnů po doručení oznámení o sporu s cílem dosažení urovnání záležitosti, jež je předmětem sporu. Tato jednání budou vedena zástupci jmenovanými pro tento účel každou stranou.
- 19.4** Pokud nebude při jednání podle bodu 19.1 dosaženo dohody do 15 pracovních dnů od zahájení jednání, projednají spor nejpozději do dalších 15 pracovních dnů statutární orgány obou smluvních stran nebo jejich zmocněnci.
- 19.5** O jednáních podle bodů 19.3 a 19.4 se pořizují písemné zápisy, které neprodleně obdrží každá ze stran.

20 Finanční jistota

- 20.1** Podmínkou aktivace služeb je složení jistoty společností APR. Výši jistoty stanoví společnost O2 v závislosti na odhadovaném objemu plateb hrazených společností APR. Výše jistoty se určí jako dvojnásobek částky celkového měsíčního salda hrazeného společností APR za předpokládané odebrané služby, nejméně však 500 000,- Kč a nejvýše 5 000 000,- Kč, dle předložených prognóz objednávaných služeb.
- 20.2** Společnost APR je povinna zaplatit jistotu bezhotovostně, na účet společnosti O2 vedený u Citibank, a.s., Evropská 178, 166 40 Praha 6, č.ú. 2003520107/2600, KS 0308, VS (vložit číslo statistické zakázky) a to nejpozději do 3 dnů ode dne podpisu Smlouvy.
- 20.3** Společnost O2 je oprávněna kdykoli během účinnosti Smlouvy písemně vyzvat společnost APR k navýšení jistoty, jestliže:
- (i) Celkový objem vyúčtovaných a dosud nezaplacených částek za poskytnuté služby plus nevyúčtovaných, ale již poskytnutých služeb, přesáhl výši poskytnuté jistoty;
 - (ii) Společnost APR tři po sobě následující měsíce platí opožděně a souhrn vyúčtovaných částek je vyšší než složená jistota. V takovém případě může společnost O2 požadovat navýšení jistoty i nad limit uvedený v bodu 20.1;
 - (iii) Společnost APR byla během 12 měsíců opakovaně v prodlení s placením za poskytnuté služby a souhrn opožděně placených daňových/účetních dokladů je vyšší než složená jistota. V takovém případě může společnost O2 požadovat navýšení jistoty i nad limit uvedený v bodu 20.1.
- 20.4** Pokud společnost APR jistotu nenavýší ve lhůtě 3 kalendářních dnů ode dne doručení výzvy, je společnost O2 oprávněna přerušit poskytování služeb a/nebo od Smlouvy zcela nebo částečně odstoupit.
- 20.5** Jistota může být společností O2 použita na úhradu nevypořádaných závazků ze Smlouvy, zejména na úhradu pohledávek nebo náhrady škody.
- 20.6** Pokud společnost APR po dobu nejméně jednoho roku ode dne nabytí účinnosti Smlouvy nebude v prodlení s placením daňových/účetních dokladů dle Přílohy 4 Smlouvy, může požádat o vrácení jistoty. Společnost O2 prověří stav pohledávek a při kladném výsledku jistotu ve lhůtě 30 dnů ode dne obdržení žádosti vrátí společnosti APR. Společnost O2 je však oprávněna kdykoli požadovat složení nové jistoty, pokud nastanou důvody uvedené v bodu 20.3.
- 20.7** Jistota nebo její část bude vrácena ke dni vyrovnání práv a povinností smluvních stran po ukončení Smlouvy z jakéhokoliv důvodu.

21 Závěrečná ustanovení

- 21.1** Přílohy 1, 2, 3, 4, 5 a 6 parafované zástupci smluvních stran tvoří nedílnou součást Smlouvy.
- 21.2** V případě existence rozporu mezi zněním textu této Smlouvy a textu jejích Příloh, bude rozhodující text Smlouvy.
- 21.3** Tato Smlouva byla vyhotovena v čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.

Na důkaz souhlasu se shora uvedeným textem Smlouvy připojují své podpisy zástupci obou smluvních stran.

V Praze dne:

V Praze dne:

O2:

APR: